



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

TRANSACTIONS

OF THE

ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF

GREAT BRITAIN AND IRELAND.

VOL. I.

Reprint

Schmidt Periodicals GmbH

D-8201 Bad Feilnbach 2 / West Germany

1987

Die Vorlage für diesen Nachdruck wurde von der Universitäts-Bibliothek Tübingen
freundlicherweise zur Verfügung gestellt.

TRANSACTIONS
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND.

TRANSACTIONS

OF THE

ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF

GREAT BRITAIN AND IRELAND.

VOL. I.

LONDON:

Printed by J. L. Cox, Printer to the Royal Asiatic Society, Great Queen Street,

FOR

PARBURY, ALLEN, & CO, PUBLISHERS TO THE SOCIETY, LEADENHALL STREET;

TO BE HAD ALSO AT

MESSRS. DONDEY DUPRÉ AND SON'S, PARIS,

Booksellers to the Society on the Continent.

1827.

CONTENTS.

Report of the Proceedings of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, at its first General Meeting, on the 15th of March 1823	Page vii
The Charter of the Society.....	xi
A Discourse delivered by Henry Thomas Colebrooke, Esq., at the first General Meeting of the Society, March 15, 1823	xvii

PAPERS READ BEFORE THE SOCIETY.

I. Memoir concerning the Chinese. By John Francis Davis, Esq., M.R.A.S.	1
II. On the Philosophy of the Hindús. Part I. By Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S.....	19
III. Singular Proclamation, issued by the Foo-yuen, or Sub-Viceroy, of Canton. Translated from the Chinese by the Rev. Robert Morrison, D.D., M.R.A.S. Communicated by Sir George Thomas Staunton, Bart., V.P.R.A.S.....	44
IV. On the Púrik Sheep of Ladakh, and some other Animals, principally of the Sheep and Goat kind; with general Observations on the Country of Ladakh, &c. By William Moorcroft, Esq. Communicated by John Fleming, Esq., M.R.A.S.....	49
V. Memoir on Sirmór. By the late Capt. George Rodney Blane, Engineers, Bengal. Communicated by Sir Gilbert Blane, Bart., M.R.A.S.....	56
VI. Essay on the Bhills. By Major Gen. Sir John Malcolm, G.C.B. and V.P.R.A.S.	65
VII. On the Philosophy of the Hindús. Part II. By Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S.....	92
VIII. Account of the Banyan Tree, or <i>Ficus Indica</i> , as found in the ancient Greek and Roman Authors. By George Henry Noehden, LL.D. Secretary R.A.S.	119
IX. Translation of a Sanscrit Inscription, relative to the last Hindú Monarch of Dehli, with Comments thereon. By Capt. James Tod, M.R.A.S.....	133

	Page
X. Analytical Account of the Pancha Tantra, illustrated with occasional Translations. By Horace Hayman Wilson, Esq., M.R.A.S., Secretary to the Asiatic Society of Bengal.....	155
XI. Inscriptions upon Rocks in South Bihár. Described by Dr. Buchanan Hamilton, M.R.A.S., and explained by Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S....	201
XII. Comments on an Inscription upon Marble, at Madhucarghar; and on three Grants inscribed on Copper, found at Ujjayani. By Major James Tod, M.R.A.S.....	207
XIII. Three Grants of Land, inscribed on Copper, found at Ujjayani, and presented by Major James Tod to the Royal Asiatic Society. Translated by Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S. With Fac-simile Copies of the Grants....	230
A Transcription of these Grants in the Modern Sanscrit character is given	463
XIV. Some Account of a Secret Association in China, entitled the Triad Society. By the late Dr. Milne, Principal of the Anglo-Chinese College, Malacca. Communi- cated by the Rev. Robert Morrison, D.D., M.R.A.S. With a Copy of the Triad Society's Seal	240
XV. A short Account of the Sauds. By William Henry Trant, Esq., M.P., M.R.A.S.....	251
XVI. Extracts from Peking Gazettes. Translated by John Francis Davis, Esq., M.R.A.S. Communicated by Sir George Thomas Staunton, Bart., V.P.R.A.S.....	254
XVII. Memoir on Bundelkhund. By Captain James Franklin, of the Bengal Cavalry, M.R.A.S.....	259
XVIII. Observations on the Lepra Arabum, or Elephantiasis of the Greeks, as it appears in India. By Whitelaw Ainslie, M.D., M.R.A.S.....	282
Notes A, B, C, D, to this Paper	381
XIX. Eugraphia Sinensis; or, the Art of Writing the Chinese Character with Correctness : contained in Ninety-Two Rules and Examples. To which are prefixed, Some Observations on Chinese Writing. By John Francis Davis, Esq., M.R.A.S. With Eight Plates of Chinese Examples	304
XX. An Account of Greek, Parthian, and Hindu Medals, found in India. By Major James Tod, M.R.A.S., with a Plate of Medals	313
XXI. On the Valley of the Setlej River, in the Himalaya Mountains, from the Journal of Captain A. Gerard; with Remarks by Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S.....	343
XXII. Extracts from the Peking Gazette for 1824. By John Francis Davis, Esq., M.R.A.S.....	383

	Page
XXIII. On the Srāwacs or Jains. By Major James Delamaine, Bengal Army. Communicated by Major General Sir John Malcolm, G.C.B., V.P.R.A.S.....	418
XXIV. On the Philosophy of the Hindús, Part III. By Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S.....	439
XXV. Enumeration of the various Classes of Population, and of Trades and Handicrafts, in the Town of Bareilly, in Rohilkhand, formerly the Capital of the Rohilla Government. By Robert Thomas John Glyn, Esq., M.R.A.S.....	467
XXVI. Report of a Journey into the Batak Country, in the interior of Sumatra. By Messrs. Burton and Ward, Baptist Missionaries. Communicated by the late Sir Stamford Raffles, Kt., M.R.A.S.....	485
XXVII. Extract from the Akhlak è Náseri, a Work written by Náser ud Dín, about the middle of the Thirteenth Century. Communicated by Col. Mark Wilks, V.P.R.A.S.....	514
XXVIII. On Inscriptions at Temples of the Jaina Sect in South Bihár. By Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S. With a Fac-simile of an Inscription.....	520
—— Description of Temples of the Jainas in South Bihár and Bhaghalpur. By Dr. Francis Buchanan Hamilton, M.R.A.S.....	523
—— Description of the Temple of Párs'wanát'ha, at Samét Síkhar. By Lieut. Col. William Francklin, M.R.A.S.....	527
XXIX. On the Srawacs or Jains. By Dr. Francis Buchanan Hamilton, M.R.A.S.....	531
XXX. An Account of an Inscription found near Trincomalee, in the Island of Ceylon. By Sir Alexander Johnston, Knt., V.P.R.A.S. With a reduced Fac-simile of the Inscription.....	537*
XXXI. Two Edicts from the Hoppo of Canton to the Hong Merchants. Translated by John Francis Davis, Esq., M.R.A.S.	541
XXXII. A Cufic Inscription found in Ceylon. Communicated by Sir Alexander Johnston, Knt., V.P.R.A.S.; with a Transcription in modern Arabic, and a Translation by the Reverend Samuel Lee, A.M., M.R.A.S. With a reduced Fac-simile of the Inscription	545
XXXII*. A Letter to the Secretary relating to the preceding Inscription. By Sir Alexander Johnston, Knt., V.P.R.A.S.	537†
XXXIII. On the Philosophy of the Hindús, Part IV. By Henry Thomas Colebrooke, Esq., Director R.A.S.	549
XXXIV. On the Dialects of the Arabic Language. By the late Professor Carlyle. Communicated by William Marsden, Esq., M.R.A.S.	580

CONTENTS.

APPENDIX.

I. Thermometrical and Barometrical Tables. Communicated by Lieut. Col. William Farquhar, M.R.A.S.....	585
Abstract of the Register of the Thermometer at Malacca during the year 1809.	
Abstract of the Register of the Thermometer and Barometer at Singapore during the years 1822-23.	
II. Thermometrical Registers, communicated by Lieut. Col. John Monckton Coombs, M.R.A.S	586
Thermometrical Report from June 17, 1815, to June 30, 1816, at Prince of Wales' Island.	
Abstract of the Meteorological Register kept at the Library in George Town, Prince of Wales' Island, 1820-1821.	
Meteorological Register kept at the Library in George Town, Prince of Wales' Island, 1823.	
III. DONATIONS to the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, from its Institution, March 15, 1823, to March 15, 1827.	600
1. Donations of Money.	
2. Donations of Books, &c.	
3. Donations of Articles for the Museum.	

TRANSACTIONS
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND.